

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Ford 130 Transit 84 E4 moteur : N X B	Fiche d'homologation N°
Voiture de livraison (châssis)	F O R D (D)			CH 3306 55

Constructeur FORD-WERKE Aktiengesellschaft, K ö l n (ERD)  
 Identification sur la plaquette du constructeur = "84 E4"  
 devant le No du châssis = "CB84.."  
 Plaquette constr. à droite, latéralement, vers l'entrée  
 N° du châssis à gauche, à l'avant, latéralement sur le longeron  
 Ident du moteur "NXB" à l'avant, à droite, en haut, sur le bloc, près de la pompe à eau  
 Importateur princ. FORD MOTOR COMPANY (SWITZERLAND) SA., Kurvenstrasse 35, 8021 Zurich  
 Véhicule homologué prototype Signes fixes dans code du type voir l'identification

**Chassis**  
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 6  
 Direction mécanique  
 Transmission mécanique synchronisée  
 Nombre de vitesses 4 Entraînement AR  
 Frein de service hydraulique, 2-circuits, à expansion interne, assistance par dépression, sur toutes les roues, régulateur selon charge, sur les roues AR  
 Frein auxiliaire mécanique, à expansion interne, sur les roues AR  
 Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire  
 Palentisseur  
 Contrôle 2 circ. par différence de pression; lampe-témoin séparée

**Moteur**  
 Marque FORD Type N X B  
 Construction Y Temps 4  
 Carburant B Position avant  
 Refroidiss. eau Nombre cylindr. 4  
 Alésage 92,66 Course 72,42  
 Cylindrée 1995 CV-impôt 10,16  
 Puissance en CV 70 DIN à 1/min 4500  
 Bruit 76 dB/A à 1/min 4500  
 Silencieux 2 = 255x255x110 / 200 x ø 145 mm  
 Mesure des gaz ECE-15 \*)  
 Déparasitage ECE-10, OCE annexe B, chiffres 3+4 = D

**Carrosserie** cabine normale +)  
 Nombre de portes 2 Indic. vit. km/h  
 Contre-secursité \*\*) Retrouveur de chaque côté  
 Cale - Attelage  
 Antivol -  
 Nombre de places 3 av 3 centre ar /  
 Dimensions §) int. ext.  
 Longueur 5100 Empattements 3000 /  
 Largeur (mesurée hors pneus) 1990 /  
 Hauteur 1930 Voie av 1640 ar 1540  
 Porte à faux lat. Voies av ar  
 av 700 ar  
 ar 1400 Braquage g 12000 d 11500  
 Distance volant - vers l'avant du véhicule

**Poids**  
 avant arrière total  
 Poids à vide 750 485 1235 §)  
 Charge utile selon la carrosserie  
 Poids total 2750  
 Garantie fabr. 1060 2020 2750  
 Dimens. pneus 165 R 14 C 165 R 14 C (Variantes ++)  
 Pty / bar 6 / 2,5 6 / 2,5 voir  
 Charge 1060 2120 remarques)  
 pour V max 120 120  
 Garantie poids remorquable avec frein  
 Garantie poids remorquable sans frein  
 Garantie poids de l'ensemble avec frein 3950  
 Poids remorquable testé  
 Vitesse maximale selon le constructeur 105 km/h  
 Vitesse maximale testée km/h

Equipement §)	CR ou SCR (E)	
Feux de route	CR ou SCR (E)	
Feux de croisement	A (E) dans CR ou SCR	
Feux de position	R-S1 (E)	
Feux rouges	R-S1 (E)	
Feux stop	1 (E)	ar 2a (E)
Clignoteurs	av 1 (E)	ar 1 (E)
Catadioptres	av A (E)	ar A (E)
Feux de gabarit		
Feux complément.		
Eclairage plaque	2 séparés	
Essuie-glace	2 balais avec/ sans lave-glace	
Avertisseurs	Motorcraft TPAR 556 + TPAR 557 ou d'autres modèles selon les fiches d'homologation	

**Indications pour le permis de circulation**

Genre du véhicule	Voiture de livraison		
Marque et type	FORD (D)	130	Transit
Homologation N°	CH	3306 55	
Carrosserie			
Places	total 3	avant	3
Poids à vide	s. bulletin res.		Carburant B
Charge utile	s. le vhc.	CV-impôt	10,16
Poids total	2750	Cylindrée	1995

**Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation**

- \* Mesure des gaz : la vignette ECE-15 se trouve près de la plaquette du constructeur.
- \*\* Ceintures de sécurité: position des sangles et accessibilité aux commandes contrôlées selon OCE art. 23, al. 3bis; des ceintures du type "A r4m" sont exigées.

+) Carrosserie : sur demande avec pont original:

dimensions:	extérieures	intérieures
longueur	5200 mm	3100 mm
largeur	2200	2120
hauteur	1930	400
porte à faux AR	1500	1470

  

répartition du poids	avant	arrière	total
poids à vide	775 kg	655 kg	1430 kg
charge utile	130	1190	1320
poids total	905	1845	2750
poids garantis	1060	2020	2750

- ++) Variante de pneus : 185 SR 14 Reinforced AV 1090 (2,1) AR 2460 (2,5), V-max 180 km/h, voies inchangées  
 185 R 14 C 6 PR 1230 (2,5) 2460 (2,5) 120 km/h, voies inchangées.

Sur les modèles avec pont, des bavettes sont exigées à l'arrière.

§) Les dimensions, les poids et l'équipement doivent être contrôlés à l'immatriculation.

Lieu et date de l'homologation

Rothrist, 18.8.75 / 4.9.75 (1.10.75 - gaz d'échappement)

Homologation fédérale des types de véhicules

Voiture de  
livraison  
(châssis)

F O R D (D)

Ford 130 Transit  
84 E4  
Moteur : NXB

CH 3306 55

F I C H E C O M P L E M E N T A I R E I.

Complément du 23.8 au 3.9.1976 à Rothrist - Sta

Variante du frein de service:

hydraulique, 2-circuits, AV = à disques, AR = exp. int., assistance par dépression, agissant sur toutes les roues, régulateur asservi à la charge sur roues AR, soupape retardatrice de pression sur roues AV.